

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT DE CAMBRIDGE,
L'INSTITUT RAMON LLULL, L'ACADÈMIA VALENCIANA DE LA LLENGUA I LA
UNIVERSITAT JAUME I**

REUNITS

El Sr. Ian Roberts, degà de la Facultat de Llengües Modernes i Medievals de la Universitat de Cambridge.

El Sr. Vicenç Villatoro i Lamolla, director de l'Institut Ramon Llull.

El Sr. Ramon Ferrer Navarro, president de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua.

El Sr. Vicent Climent Jordà, rector de la Universitat Jaume I.

ACTUEN

El primer, en nom i representació de la Universitat de Cambridge, d'acord amb el que estableixen els seus Estatuts i Reglaments.

El segon, en nom i representació de l'Institut Ramon Llull, en virtut del nomenament efectuat pel Consell de Direcció de l'Institut en la reunió del 31 de gener del 2011 i de les facultats conferides per l'article 13.2.g dels seus Estatuts.

El tercer, en nom i representació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, en virtut del nomenament efectuat pel President de la Generalitat, per Decret 21/2011, de 25 de novembre, publicat en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* núm. 6661, de 29 de novembre, i de les facultats conferides per l'article 19 de la Llei 7/1998, de 16 de setembre, de Creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua.

El quart, en nom i representació de la Universitat Jaume I, amb seu a la ciutat de Castelló de la Plana, amb nomenament efectuat mitjançant Decret 96/2010, d'11 de juny, del Consell, i en virtut de les competències atribuïdes per l'article 70.1.t dels Estatuts d'aquesta Universitat, aprovats per Decret 116/2010, de 27 d'agost, del Consell.

EXPOSEN

PRIMER. La Universitat de Cambridge és una institució acadèmica que té com a missió contribuir a la societat per mitjà de l'educació, l'ensenyament i la recerca als més alts nivells d'excel·lència internacional.

SEGON. L'Institut Ramon Llull (a partir d'ara, l'Institut) és una entitat de dret públic dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre que té com a finalitat la projecció exterior de la llengua catalana i de la cultura que s'hi expressa en totes les seves modalitats, matèries i mitjans d'expressió, així com la seva difusió i l'ensenyament fora del domini lingüístic tenint en compte totes les seves modalitats i variants. Per tal d'acomplir aquesta finalitat, l'Institut s'ocupa de promoure l'ensenyament del català i de la cultura que s'hi expressa a les universitats i altres centres d'estudis superiors, d'afavorir-ne els estudis i la investigació arreu del món, així

com d'organitzar les proves per a l'obtenció dels certificats de coneixements de llengua catalana.

TERCER. L'Acadèmia Valenciana de la Llengua (a partir d'ara, l'AVL) és la institució normativa de l'idioma valencià» (art. 6.8 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana) i entre les competències que té atribuïdes figura la de «vetlar per l'ús normal del valencià i defensar la seua denominació i entitat» (art. 7 d de la Llei de Creació de l'AVL). Per tal de fomentar el coneixement del valencià en l'exterior, l'AVL ha participat des de l'any 2008 en el programa conjunt «lectorats de llengua, literatura i cultura valenciana en l'exterior» amb la Conselleria d'Educació de la Generalitat Valenciana i amb la Universitat de València, la Universitat d'Alacant i la Universitat Jaume I, les quals s'ocupaven de les funcions d'organització.

QUART. La Universitat Jaume I és una institució de dret i d'interés públic, amb personalitat jurídica i patrimoni propi, al servei de la societat en l'àmbit de l'estudi, la docència i la investigació.

Tal com s'indica en els seus estatuts (art. 5.i), està entre les seues finalitats, potenciar el coneixement i l'ús de la llengua pròpia, el valencià, segons l'Estatut d'Autonomia. La Universitat Jaume I és membre de la Xarxa Vives d'Universitats i en els últims anys ha promogut també l'ensenyament i ús del valencià, acadèmicament català, i de la seua cultura a altres universitats europees mitjançant la provisió de beques perquè alguns dels seus llicenciats poguessin actuar com a lectors.

CINQUÉ. En data 10 de juliol de 2013, l'Institut Ramon Llull i l'Acadèmia Valenciana de la Llengua han subscrit un conveni de col·laboració per a garantir, durant el curs 2013-2014, el manteniment dels lectorats de llengua, literatura i cultura valencianes en l'exterior i intensificar-ne els vincles amb la Xarxa Universitària d'Estudis Catalans a l'Exterior.

SISÉ. De conformitat amb el «Dictamen sobre els principis i criteris per a la defensa de la denominació i l'entitat del valencià», aprovat per l'AVL el 9 de febrer del 2005 i publicat en el DOGV el 12-IV-2005, «la llengua pròpia i històrica dels valencians, des del punt de vista de la filologia, és també la que compartixen les comunitats autònomes de Catalunya i de les Illes Balears i el Principat d'Andorra (§ 1) [...] És un fet que a Espanya hi ha dos denominacions igualment legals per a designar esta llengua: la de valencià, establida en l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, i la de català, reconeguda en els estatuts d'autonomia de Catalunya i les Illes Balears» (§ 6).

SETÉ. Les quatre parts, en el marc de les relacions institucionals que desitgen mantenir, volen unir esforços per a contribuir a mantenir els estudis de la llengua, la literatura i la cultura pròpies de la Comunitat Valenciana, Catalunya i les Illes Balears que s'imparteixen actualment a la Universitat de Cambridge.

I amb la finalitat d'establir els termes de la col·laboració, les parts, acceptant les normes de competència i procediment que els corresponen, es reconeixen la capacitat legal necessària per a subscriure aquest conveni d'acord amb els següents

